



LESSON A.2

CRUISE TRAVELLING

邮轮旅行

YÓULÚN LǚXÍNG



- Correct 纠正 (jiūzhèng) the following expressions sourced from the previous lesson:

我们一家人要去马略卡岛度假明天。

wǒmen yījiā rén yào qù mǎ lüè kǎ dǎo
dùjià míngtiān

我只剩下一星期的年假。

wǒ zhǐ shèng xià yī xīngqí de
niánjià

我们准备50倍防晒霜。

wǒmen zhǔnbèi 50 bèi fángshài
shuāng

我航班不会延迟。

wǒ hángbān bù huì
yánchí

晚上睡在船。

wǎnshàng shuì zài
chuán

当航行到一个新的目的地，你可以船去探索。

dāng hángxíng dào yīgè
xīn de mùdìdì, nǐ kěyǐ
chuán qù tàn suǒ

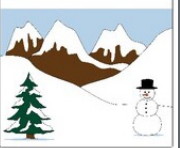


ICE-BREAKER: DESCRIBE YOUR PREFERENCE



3

- Pick any 3 questions below and briefly describe your preference.

1	 	你喜欢夏天还是冬天? <i>nǐ xǐhuān xiàtiān háishì dōngtiān</i>
2	 	你喜欢下雨还是下雪? <i>nǐ xǐhuān xià yǔ háishì xià xuě</i>
3	 	你喜欢看日出还是日落? <i>nǐ xǐhuān kàn rì chū háishì rìluò</i>
4	 	你喜欢喝红酒还是白葡萄酒? <i>nǐ xǐhuān hē hóngjiǔ háishì bái pútáojiǔ</i>
5	 	你喜欢吃香草冰淇淋还是巧克力冰淇淋? <i>nǐ xǐhuān chī xiāngcǎo bīngqílín háishì qiǎokèlì bīngqílín</i>

- Ask each other one of the following questions.

1		你喜欢吃月饼吗? <i>nǐ xǐhuān chī yuèbǐng ma</i>
2		你最喜欢哪家超市? 为什么? <i>nǐ zuì xǐhuān nǎ jiā chāoshì? wèishénme</i>
3		你喜欢看足球吗? 你支持哪支球队? <i>nǐ xǐhuān kàn zúqiú ma? nǐ zhīchí nǎ zhī qiú duì</i>
4		你最喜欢的演员是谁? <i>nǐ zuì xǐhuān de yǎnyuán shì shéi</i>

INTERESTING TRAVEL ACTIVITIES



4

有趣的旅游活动 yǒuqù de lǚyóu huódòng

					
游猎 yóu liè	乘坐直升机 chéngzuò zhíshēngjī	乘坐热气球 chéngzuò rè qìqiú	品酒 pǐn jiǔ	观赏海豚和鲸鱼 guānshǎng hǎitún hé jīngyú	滑索 huá suǒ

					
桨板运动 jiǎng bǎn yùndòng	浮潜 fú qiǎn	水肺潜水 shuǐ fèi qiánshuǐ	皮划艇 pí huá tǐng	攀岩 pānyán	滑雪 huáxuě

CLASSROOM EXERCISE: CONCISION



5

- Condense the following dialogue to one brief sentence.

下周一我们将会飞往迈阿密登上游轮，
我们会游览加勒比海的许多地方，孩子们会有一
周的欢乐时光。

*xià zhōuyī wǒmen jiāng huì fēi wǎng mài'āmì dēng
shàng yóulún, wǒmen huì yóulǎn jiālèbǐ hǎi de
xǔduō dìfāng, háizimen huì yǒu yīzhōu de
huānlè shíguāng*

我女儿可能会晕船，所以我从
Boots 给她买了一些药片。
*wǒ nǚ'ér kěnéng huì yùnnchuán,
suǒyǐ wǒ cóng Boots gěi tā mǎile
yīxiē yàopiàn*



CLASSROOM EXERCISE: EXPANSION



6

- Elaborate the following words to form a meaningful dialogue.



滑水梯
huá shuǐ tī

甜点和自助餐
*tiándiǎn hé
zìzhùcān*



THE WORLD'S LARGEST CRUISE SHIP "ICON OF THE SEAS"



7

全世界最大邮轮“海洋标志号”

quán shìjiè zuìdà yóulún “hǎiyáng biāozhì hào”

- 比“泰坦尼克号”大五倍。
bǐ “tàitǎn níkè hào” dà wǔ bèi
- 可载 7,600 名乘客和 2,350 名船员
kě zài 7,600 míng chéngkè hé 2,350 míng chuányuán
- 有20层，2,805间舱房。
yǒu 20 céng, 2,805 jiān cāng fáng
- 超过40 家各式餐厅、酒吧和夜生活场所。
chāoguò 40 jiā gè shì cāntīng, jiǔbā hé yèshēnghuó chǎngsuǒ
- 船上有六条滑水梯、七个泳池、九个按摩浴缸，还有一个中央公园。
chuánshàng yǒu liùtiáo huá shuǐ tī, qī gè yǒngchí, jiǔ gè ànmó yùgāng, hái yǒu yīgè zhōngyāng gōngyuán

times

倍
bèi

can load (accommodate)

可载
kě zài

passengers

乘客
chéngkè

crew members

船员
chuányuán

jacuzzi

按摩浴缸
ànmó yùgāng

central park

中央公园
zhōngyāng gōngyuán



CLASSROOM EXERCISE: TRANSLATION



- Briefly translate the following news from English to Chinese:

travelgossip.co.uk

Royal Caribbean cancels Icon of the Seas' next sailing



By Lisa James
24/09/2024

Royal Caribbean has cancelled the next sailing on Icon of the Seas, for 'unplanned maintenance'. Guests booked on the 28 September seven-night Western Caribbean sailing were told on Monday it will not go ahead. The ship will remain in Miami.

Affected passengers will get a full refund, plus future cruise credit to the full value of the cruise fare paid. Royal Caribbean will refund flights booked directly through the cruise line and will cover travel change fees of up to \$200 per guest for domestic travel and \$400 per guest for international travel.

Royal Caribbean 皇家加勒比 <i>huángjiā jiālèbǐ</i>	to cancel 取消 <i>qǔxiāo</i>	sailing 航行 <i>hángxíng</i>	unplanned maintenance 计划外维护 <i>jìhuà wài wéihù</i>	guests 客人 <i>kèrén</i>
booked 已预订 <i>yǐ yùdìng</i>	full refund 全额退款 <i>quán é tuì kuǎn</i>	flight 航班 <i>hángbān</i>	domestic travel 国内旅行 <i>guónèi lǚxíng</i>	international 国际的 <i>guójì de</i>



生活就是如此!
shēnghuó jiùshì rúcǐ

Cantonese: 係噉㗎嘞
hai6 gam2 gaa3 lak3

没关係! 我们再预订明年的游轮。
méi guānxì! wǒmen zài yùdìng míngnián de yóulún

对! 我们可以从中国
起航。
duì! wǒmen kěyǐ cóng zhōngguó qǐháng

算吧!
suàn ba

再试一
次!
zài shì yīcì



CLASSROOM EXERCISE: TRANSLATION



10

- Briefly translate the following news from Chinese to English:

皇家加勒比取消天津航线
huángjiā jiālèbǐ qǔxiāo tiānjīn hángxiàn



"Ovation of the Seas"

海洋赞礼号
hǎiyáng zànlǐ hào

originally scheduled

原定
yuán dìng

home port

母港
mǔgǎng

sailing route

航线
hángxiàn

原定2025年5月6日至10月8日期间于天津母港出发的“海洋赞礼号”邮轮航线将取消。

yuán dìng 2025 nián 5 yuè 6 rì zhì 10 yuè 8 rì qíjiān yú tiānjīn mǔgǎng chūfā de "hǎiyáng zànlǐ hào" yóulún hángxiàn jiāng qǔxiāo



WHAT A DISAPPOINTMENT!



11

真失望!
zhēn shīwàng

天哪! 真倒楣!
tiān nǎ! zhēn dǎoméi

太掃兴了
tài sǎo xìng le!

哎呀! 太可惜了!
āiyā! tài kěxí le!

岂有此理!
qǐyǒucǐlǐ



CLASSROOM EXERCISE: "THE WORLD" – RESIDENCES AT SEA



12

“世界号”–海上住宅 “shìjiè hào”–hǎishàng zhùzhái

- 船上 165 间住宅都是私人。
cuánshàng 165 jiān zhùzhái dōu shì sīrén
- 所有居民都拥有这艘船，他们可以全年住在船上。
suǒyǒu jūmín dōu yǒngyǒu zhè sōu chuán, tāmen kěyǐ quán nián zhù zài chuánshàng
- 每个人有发言权来决定下个行程。
měi gèrén dōu yǒu fāyán quán lái juédìng xià gè xíngchéng
- 每套公寓的售价在 2 百万至 1 千 5 百万美元之间。
měi tào gōngyù de shòu jià zài 2 bǎi wàn zhì 1 qiān 5 bǎi wàn měiyuán zhī jiān
- 船上的食品、饮料和娱乐已包含在服务费中。
chuánshàng de shípǐn, yǐnliào hé yúlè yǐ bāohán zài fúwù fèi zhōng



private

私人
sīrén

resident

居民
jūmín

own

拥有
yǒngyǒu

say (right of speech)

发言权
fāyán quán

decide

决定
juédìng

itinerary

行程
xíngchéng

- Suppose money is no object, would you want to be a resident at the “World”?

假设钱不是问题，你想成为“世界号”的居民吗？

jiǎshè qián bùshì wèntí, nǐ xiǎng chéngwéi “shìjiè hào” de jūmín ma

CLASSROOM DISCUSSION: CONCORDIA DISASTER



13

• What's your view 看法 (kànfǎ) about Costa Concordia capsized 翻倒 (fān dào) after it struck rocks off the coast of an Italian island in 2012?

- 我觉得 wǒ juéde.....
- 我认为 wǒ rènwéi.....
- 对我来说 duì wǒ lái shuō.....
- 我想 wǒ xiǎng.....
- 我相信 wǒ xiāngxìn.....
- 在我看来 zài wǒ kàn lái.....

康科迪亚灾难
kāng kē dí yà zāinàn



32人死了
32 rén sǐle

船长正在服刑 16 年。
chuánzhǎng zhèngzài fúxíng 16 nián

船长为何离船？
chuánzhǎng wèihé lí chuán

他说他不小心掉进了救生艇。
tā shuō tā bù xiǎoxīn diào jìnle jiùshēngtǐng

你会乘坐游轮旅行吗？
nǐ huì chéngzuò yóulún lǚxíng ma

你相信他吗？
nǐ xiāngxìn tā ma

bizarre excuse

奇怪的借口
qíguài de jièkǒu

CLASSROOM LISTENING EXERCISE: MICRO-WORKOUT



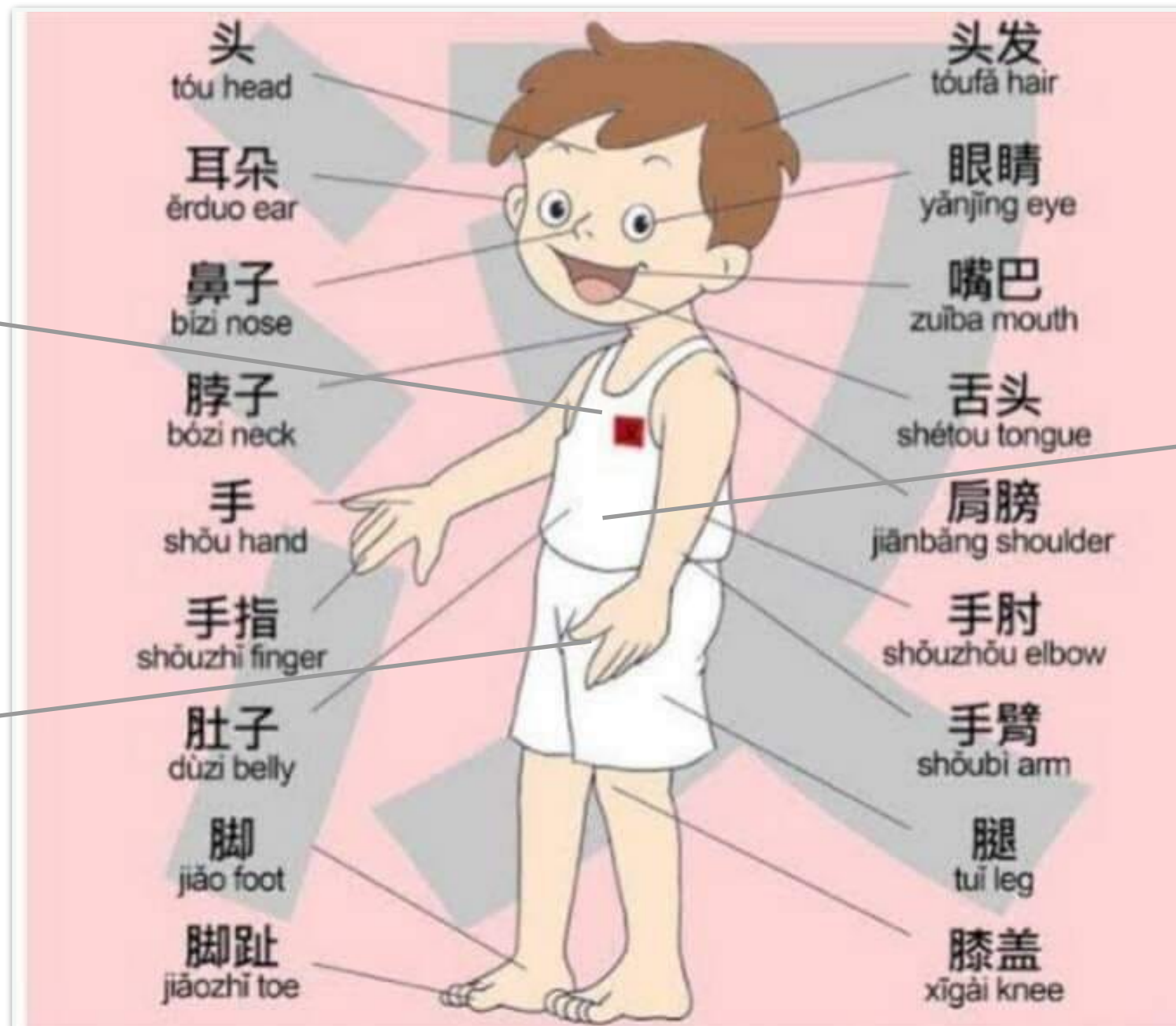
14

微运动 wēi yùndòng

- Your tutor is going to give a set of simple instructions for seated workout 坐式运动 (zuò shì yùndòng).
- Try to follow as a group.

胸
xiōng chest

手掌
shǒuzhǎng palm



腹部
fùbù abdomen